

S.UE(DL)
F(183):2

Fundación para el Desarrollo y Educación de la Mujer Indígena

FUNDEMI-TALITA KUMI

Fortaleciendo familias, cambiamos vidas

Respeto, Responsabilidad, Equidad, Servicio, Humildad, Innovación

PRODUCCION DE CERDOS



PROCAR
SEGUNDA EDICION



Proyecto
Paz y Empoderamiento en Guatemala

SE PROHIBE
Subrayar y/o marginar este libro,
en caso de devolverlo subrayado,
SE COBRARA SU VALOR

PRODUCCIÓN DE CERDOS:

Elaboración: C. S Internacional, S.A.
Dibujos: Luís Fernando Echeverría
Diagramación: Sandra de Echeverría

La presente publicación ha sido elaborada con la asistencia de la Unión Europea. El contenido de la misma es responsabilidad exclusiva de la Fundación para el Desarrollo y Educación de la Mujer Indígena-FUNDEMI TALITA KUMI- y en ningún caso debe considerarse que refleja los puntos de vista de la Unión Europea.

PRESENTACIÓN

La presente Cartillas, forma parte del módulo de capacitación que, sobre «Producción de Cerdos», ha elaborado C.S. Internacional, S.A. para que los productores, con el apoyo de los técnicos encargados de la capacitación la utilicen como parte de las actividades que el proyecto PROCAR-BID lleva a cabo en el Centro de Capacitación Talita Kumi en Alta Verapaz.

Es importante hacer notar que este documento facilitará el trabajo, ya que es un bonito material que, tanto durante las sesiones, como posterior a ellas, se podrá utilizar para dudas, ampliar algún concepto o bien complementar conocimientos o información ya que se tenga sobre el tema.

La cartilla en forma sencilla contiene la información sobre los temas siguientes:

- Generalidades de la producción de cerdos (importancia, tipos y razas).
- Factores de observación e la producción, para mejorarla.
- Manejo de la producción de cerdos (alimentos, instalaciones, cuidados al momento del parto etc.)

Con la anterior información, el productor podrá contar con un material gráfico que junto a la información y prácticas que lleve a cabo durante las sesiones de capacitación, seguramente servirá de complemento al trabajo de capacitación experimentado por él.

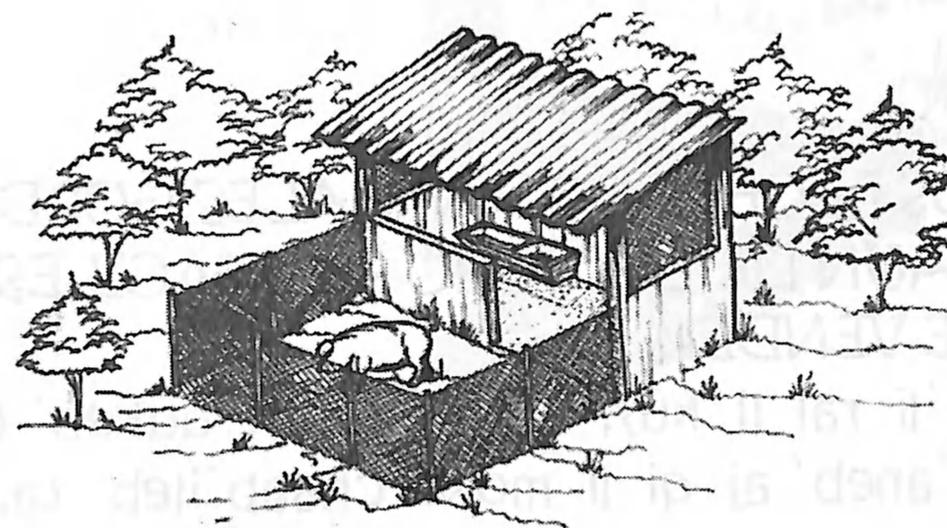
Siempre es importante recordar que la cartilla ha sido para que, durante las capacitaciones, se utilicen técnicas participativas de educación en las cuales el dinamismo y la participación de usted mismo, y de otros productores y técnicos, será básico para obtener el éxito deseado.

DATOS IMPORTANTES EN LA CRÍA DE CERDOS

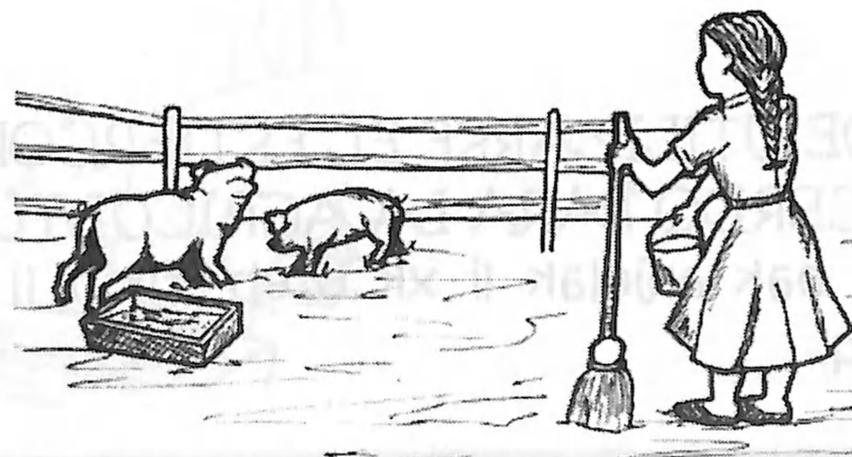
K'a'ru paab'ajel xnawb'al rik'ineb'li ral li aaq

BIBLIOTECA CENTRAL (Obsequio) Q. 10-00

- POCO ESPACIO PARA EL CHIQUERO.
- Moko naab'al ta li na'ajej tixram li rochoch
Lo aaq.



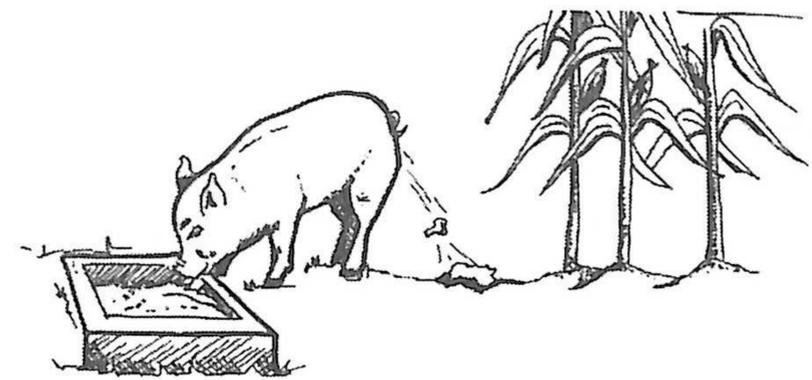
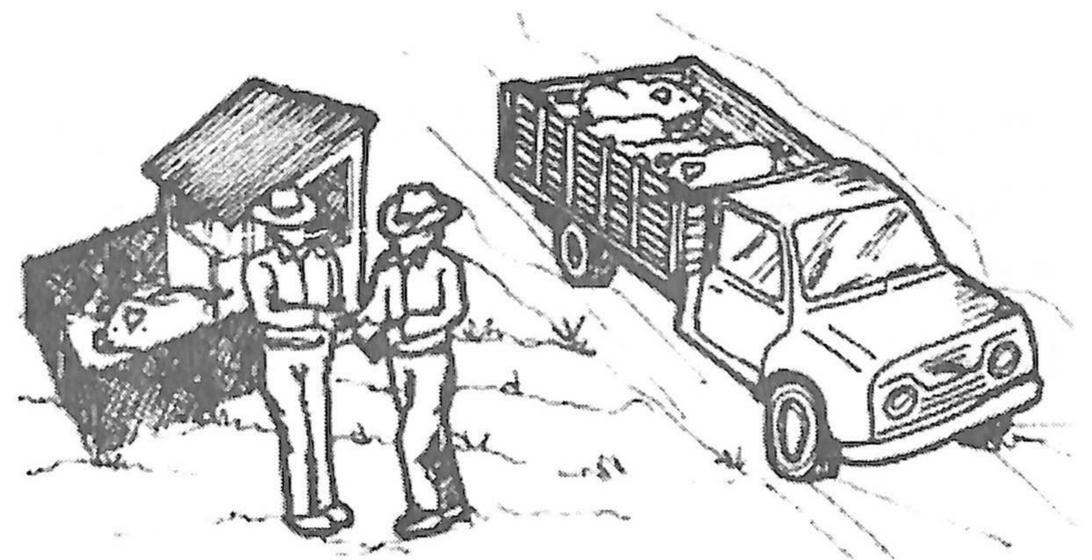
- MANTENER LIMPIO ES IMPORTANTE
- Taasaab'esimanq chi us li xna'ajeb'



- EL CERDO CONVIERTE RAPIDO LA COMIDA EN GANANCIA
- Rik'in li aaq sa'junpaat na'ilman ru li Tumin nasachman chi rix

- LOS LECHONES, ANIMALES GORDOS Y AUN DE DESECHO SON FACILES DE VENDER.
- Eb'li ral li kuy, li aaq t'unt'uukeb' ut A'aneb' aj qi li moko chaab'ileb' ta, sa' Junpaat na ru nake' k'ayimank

- PUEDE UTILIZARSE EL ESTIÉRCOL DEL CERDO PARA LA AGRICULTURA
- Na ru nak'anjelak li xk'oteb' rikin li Awimq.



BIBLIOTECA CENTRAL (026260) JARIMBO AC31011818

FORMAS DE CRIANZA

Chan ru naru nake´k´iiresimank

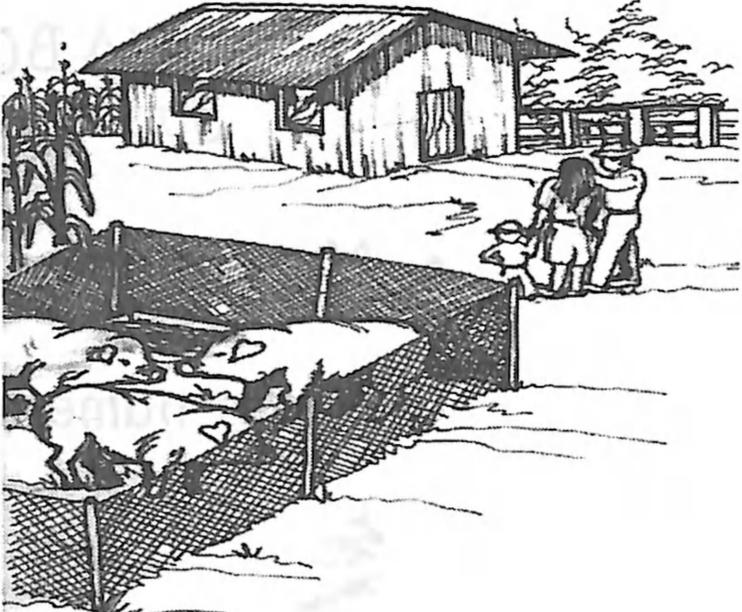
- EXTENSIVA:

Chi nim xna´aj



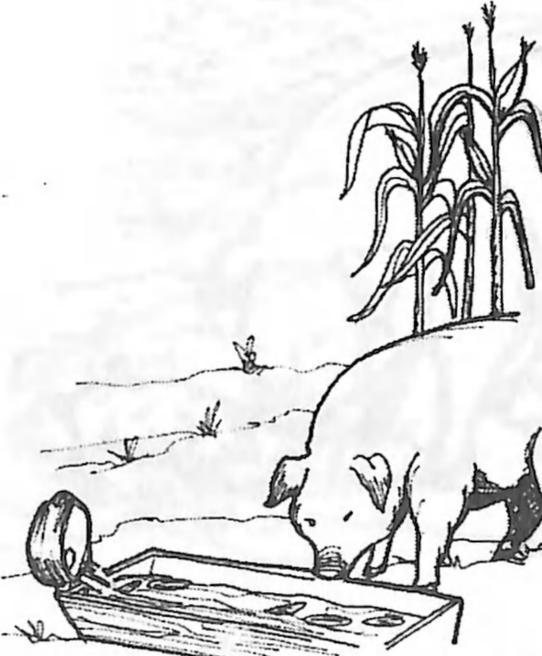
- FAMILIAR

Şá junkab´lal



- INTENSIVO O DE GRANJA

Şa´ naab´alil

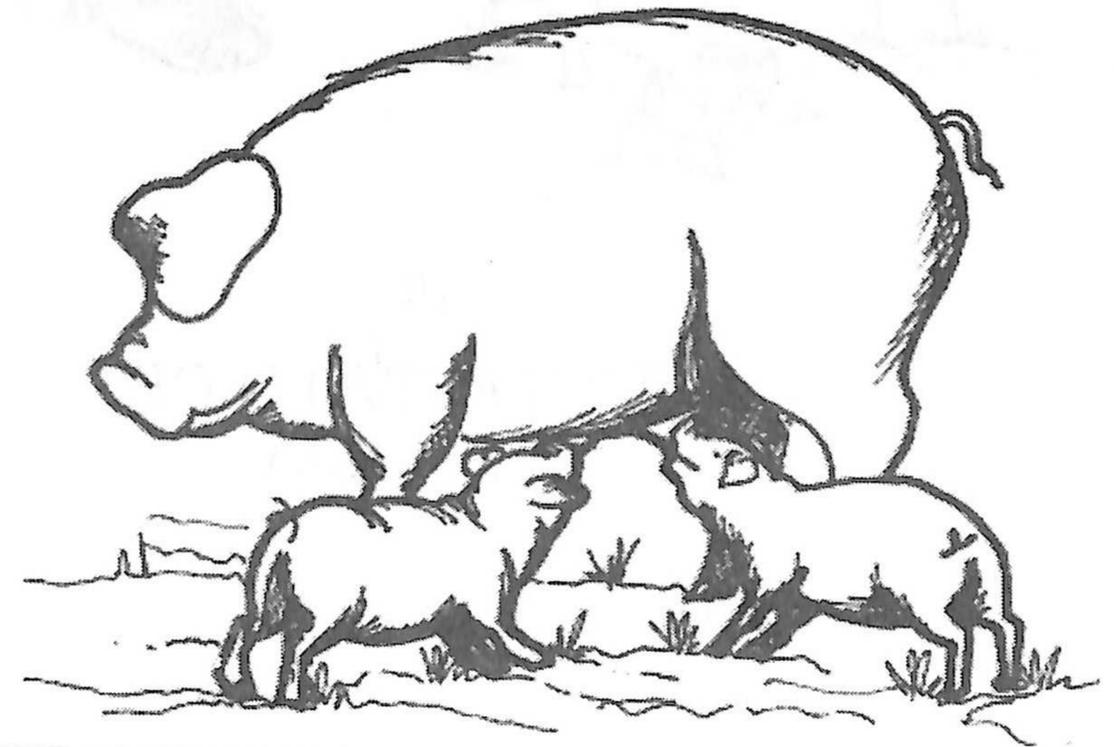
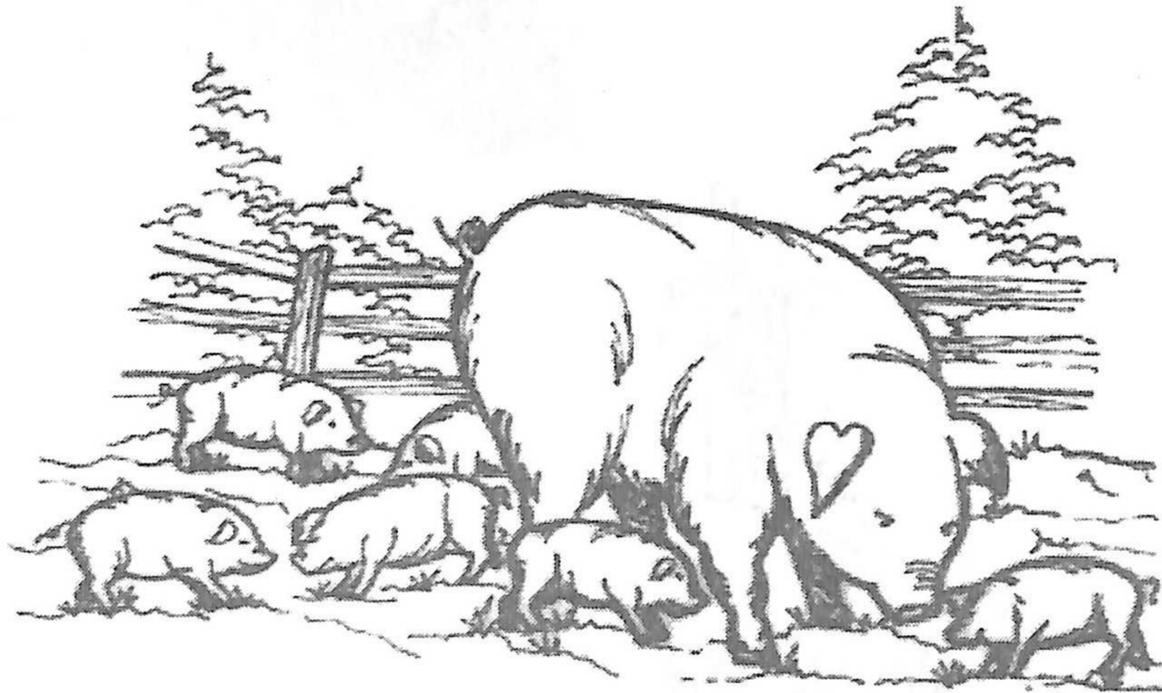


REQUERIMIENTOS TÉCNICOS PARA LA CRIANZA

Li na'leb 'tento xnawb'al re k'irisink

1. UNA BUENA RAZA, NOS PERMITE: Jun li chaab'il riyajil

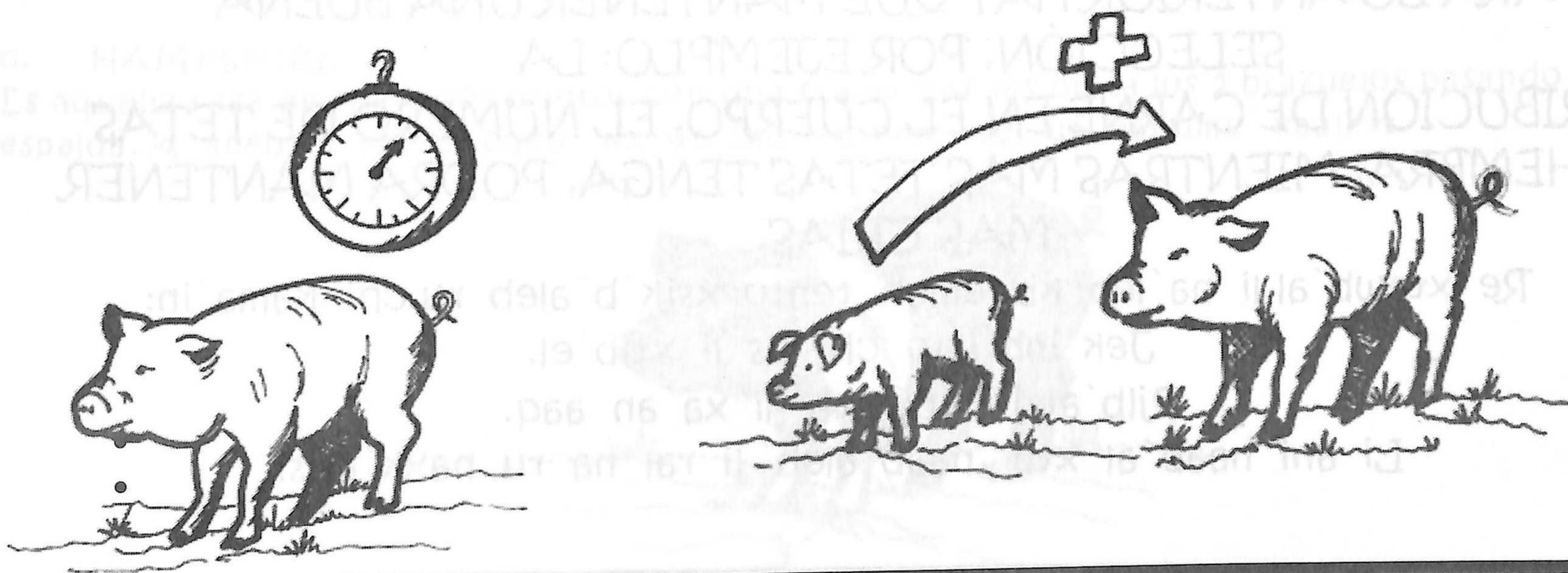
- Mayor número de lechones por parto.
- Mayor número de lechones por destete
- Naab'aleb' li ral nake' wan
- Naab'aleb' lo kok' kuy nake' xkanab tu' uk



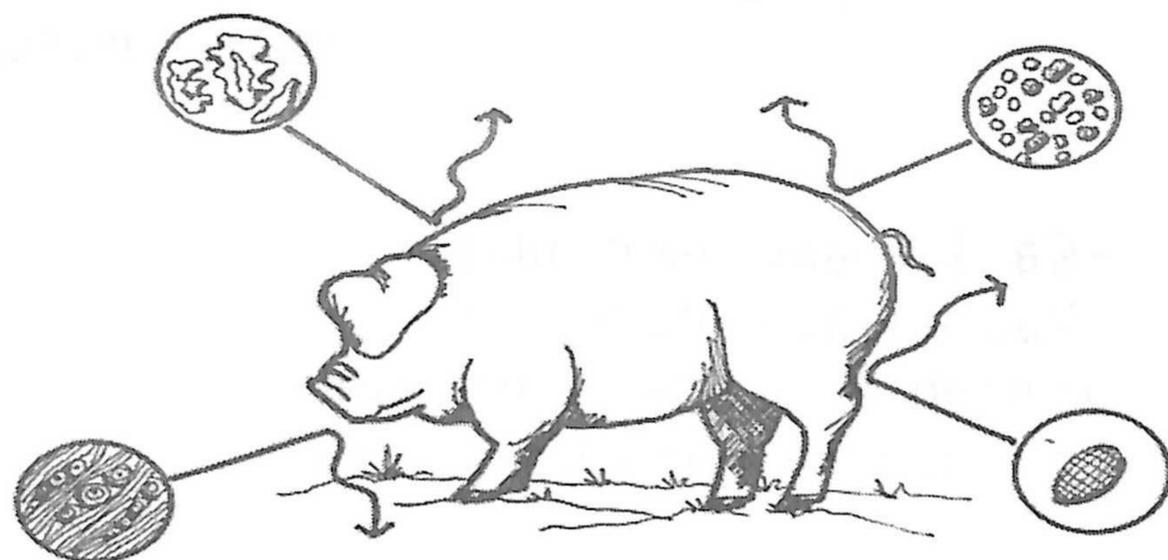
- Más aumento de peso

- Buen aumento de peso desde el nacimiento Hasta el destete desde (2 meses) hasta 7 meses

• Sa' junpaat nake' nimank
Raalal Naq neke' xkanab' tu'
ut naab' al li raalal nake' xtaw
chiru (2 po) ut naq Nak' extaw li Po,



- Mayor resistencia al mal clima y
También a las enfermedades
- *Nake'xkuy li numtiq ut li numke
Ut nake'xkuy aj wi li yajel.*



PARA LO ANTERIOR HAY QUE MANTENER UNA BUENA
SELECCIÓN, POR EJEMPLO: LA
DISTRIBUCIÓN DE CARNE EN EL CUERPO, EL NÚMERO DE TETAŞ
EN LA HEMBRA, MIENTRAS MAS TETAŞ TENGA, PODRA MANTENER
MAS CRIAS.

Re xtawb'al li na'leb kiyeeman tento xsik'b'aleb ru chi kama'in:

Jek'inb'ilaq chi us li xtib'el.

Rjib'al jurub'xtu' li xa'an aaq.

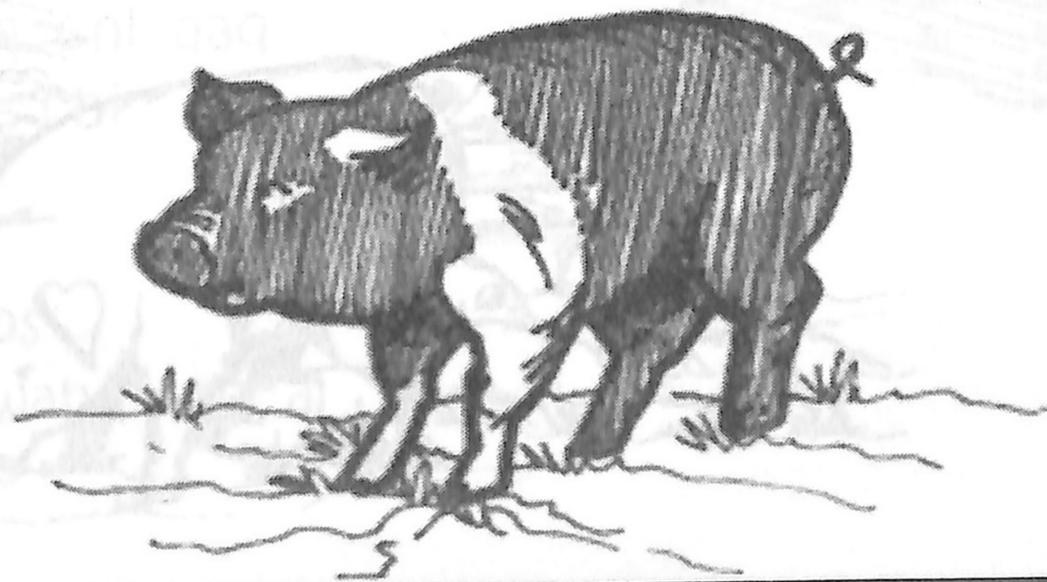
Li ani naab'al xtu' naab'aleb' li ral na ru naxk'iirisi

RAZAS DE CERDOS: RIYAJILEB' LI AAQ

a. **CRIOLLAS:** Li natawmank sa' qayanqil
De las cuales hay por lo menos 2 razas definidas, la negra lampiña (pelona) común en clima cálido y el cerdo llamado "CUINO" que es de conformación corta. Kiib' paay na ru naqataweb', li q'eq rix (mak'a rismal) Nake' tawman sa' tiqwal ch'och' ut li "wiin" nayeemanre, li ch'ina t'unt'u rilbal.

b. **DURUC:**
Es el cerdo colorado, muy común en nuestro medio. A'an li rismal, jwal natawran aj wi' sa' qana'aj

c. **HAMPSHIRE:**
Es aquella raza de marranos prietos con una franja que les pinta los 2 brazuelos pasando por la espalda. A'aneb' li kuy q'eqeb' rix ut saq xb'een xtel ut nanume' xaalirit.



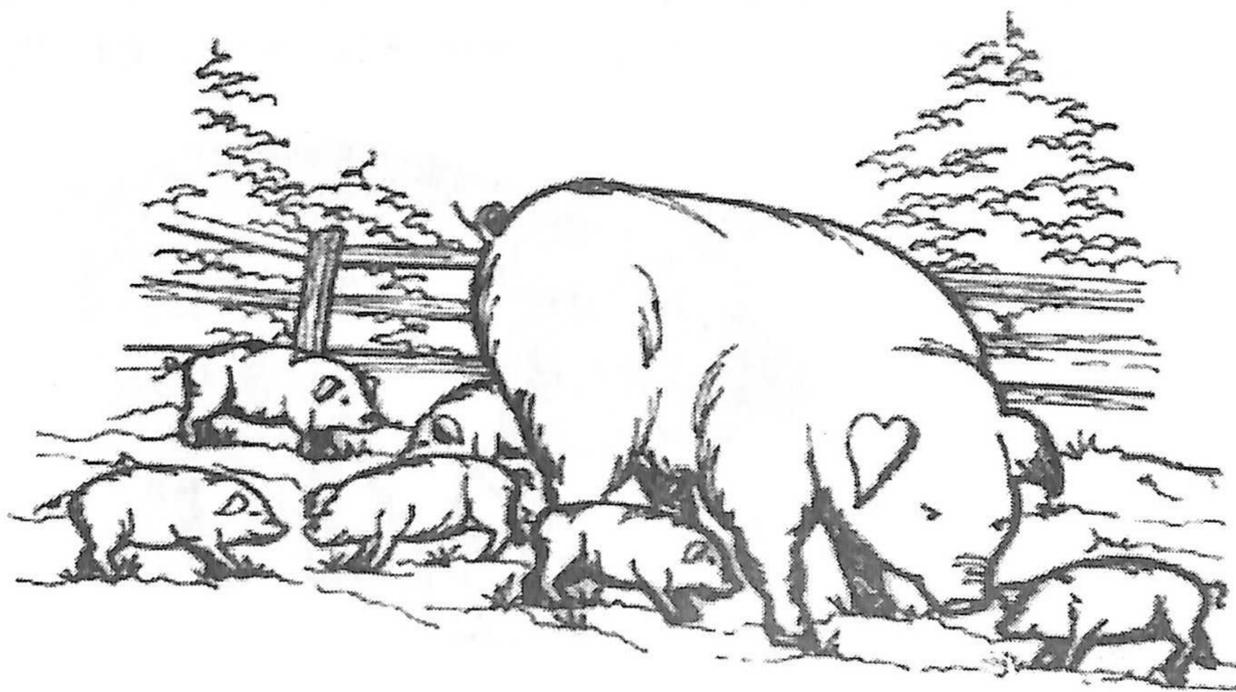
d. POLLAND CHINA:

Animales blancos con pintas negras redondas
Li saqeb' rismal ut tzipixinb' ileb chi q'eq

e. RAZAS BLANCAS:

Estos son animales muy grandes y largos magnífico aprovechamiento del alimento y tienen bastantes hijos. Entre estos están las razas: Landrace, Chester White y Yorkshire.

Eb' li xul a'in jwal nimeb' xteram ut nimeb' i roq. Jwal sa neke'k'i rik'in li tzakahem nak'eman reheb' ut naab'al li rla nake'wan. Kama'ineb' xk'ab'a riyajil: Landrace, Chester White ut Yorkshire.



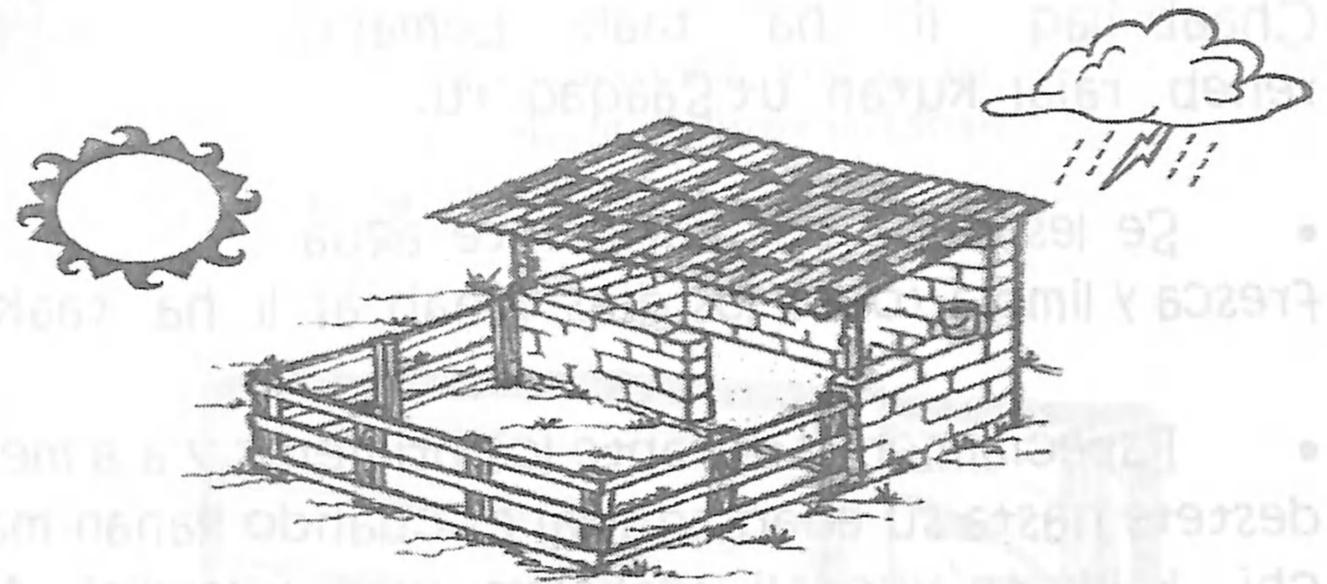
INSTALACIONES ADECUADAS Chaab'ilaqeb' li rochoch

Los cerdos necesitan de superficies
Frescas y agua. El'li aaq nake'raj naq
Keenaq li xna'aj ut te' wanq xha'.

Tienen que estar en un chiquero, esto
Ayuda a evitar enfermedades y que
Dañen los cultivos. Tendo naq ink'a' te'
Yajerq ut ink'a' te'xjot' li awinq.

El espacio requiere de 2 a 3 metros
Cuadrados por animal adulto es una
Buena guía. Naru naq junjunq chi aaq
Taawanq sa' 2 malaq 3 meetr chi
Kaaxukuut.

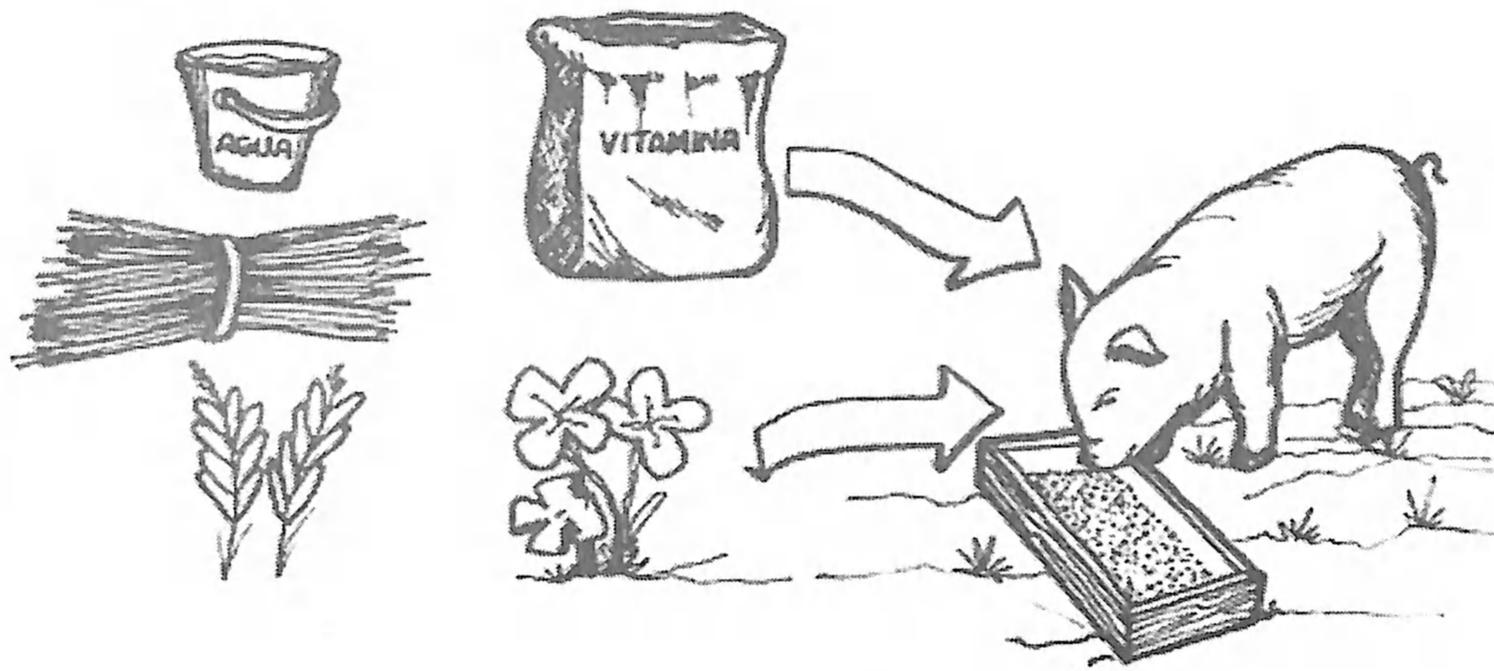
Aparte de comederos los cerdos
Necesitan de bebederos. Te' wanq xna'aj
Re wa'ak ut re uk'ak.



ALIMENTACION BALANCEADA: B'isb'il chi us li xtz'akahe

Los cerdos necesitan de alimentos nutritivos. Eb' li aaq Tenta naq wanq xkawilal li Xtzakahem.

- Pastos verdes: pastos como alfalfa, kikuyu, trevo y zacate. Chaab'ilaq li ha' taak' Eemanq reheb' rajal kutan ut Saaqaq ru.



- Se les debe dar suficiente agua fresca y limpia todos los días. Naab'al li ha' taak' eemmanq reheb' rajal kutan ut saaqaq ru

- Especialmente durante los primeros 7 a 8 meses, el cerdo necesita mucha proteína (desde el destete hasta su edad adulta) es cuando ganan más peso (darles bastante maíz). Naj toj yookeb' chi k'iik te'xket li tzakalem wan xkawilal. Naq neke'xhanab' tu'ut toj naq nake'nimak tento naq naab'al li ixim te'xwa xb'aan naq nake'chi us.

- Después de los 8 meses los cerdos producen sobre todo manteca o grasa, por lo que habrá que engordarlos por 2 meses más para sacar cerdos gordos de 9 a 10 meses. Naq ak xe'xtaw li 8 no nake' manteeko' chi us jo'kan naq us naq te' k'iiresimak kiib'aq po chik re naq te't'un laaq. Us xk'ayinkileb' naq ak xe'xket "9" malaq "10" po.

PLAN PREVENTIVO DE ENFERMEDADES PARA CERDOS

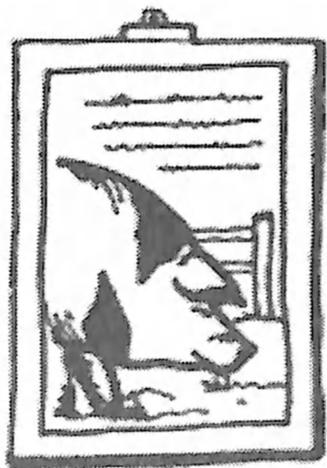
K' uub' anb' il na' leb' re naq ink' a' te' yajerq li
aaq.

IMPORTANTE CONOCER TODO LO QUE
SUCEDE CON EL CERDO ESPECIALMENTE
CON ENFERMEDADES.

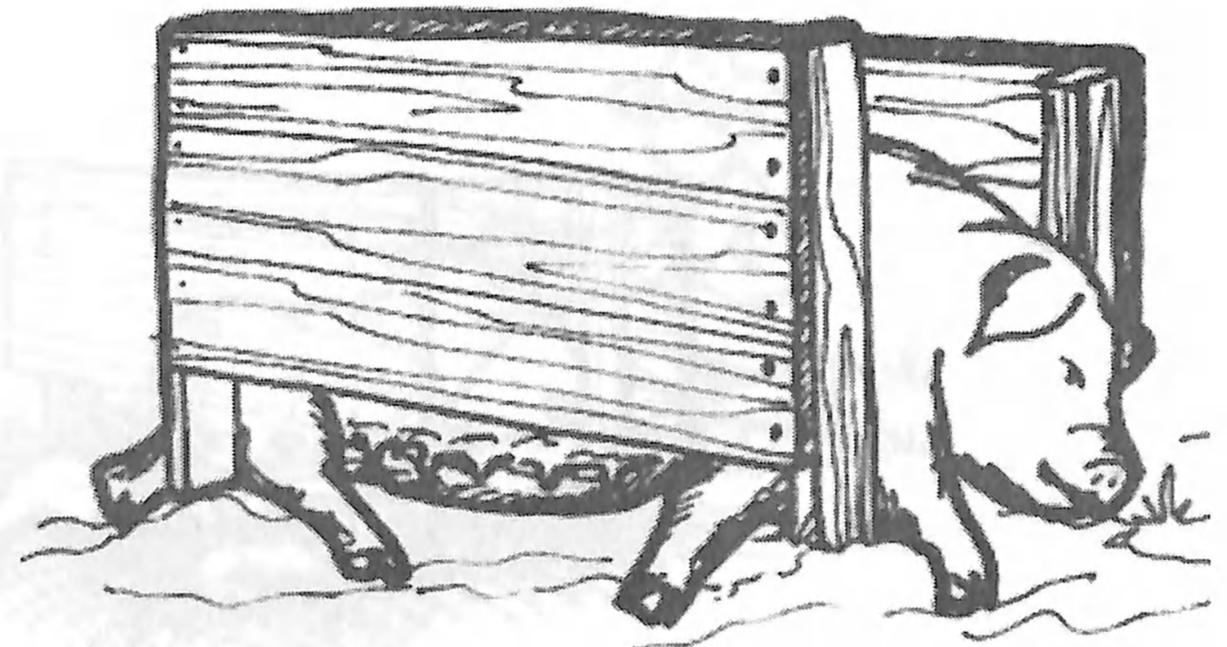
Paab' ajel xnawb' al chi xjunil li j' a' ru naxk' ul
Li kuy re naq chi kama' an taakolmanq ru chi
Ru li yajel.

PONER A LA MARRANA EN PARINDERA
POR LO MENOS UNA SEMANA ANTES
DEL PARTO.

Xk' eeb' al li xa' an aaq sa' xna' aj wi'
te' wanq li ral naq maji' junxamaanaq
Nake' yo' la li ral.



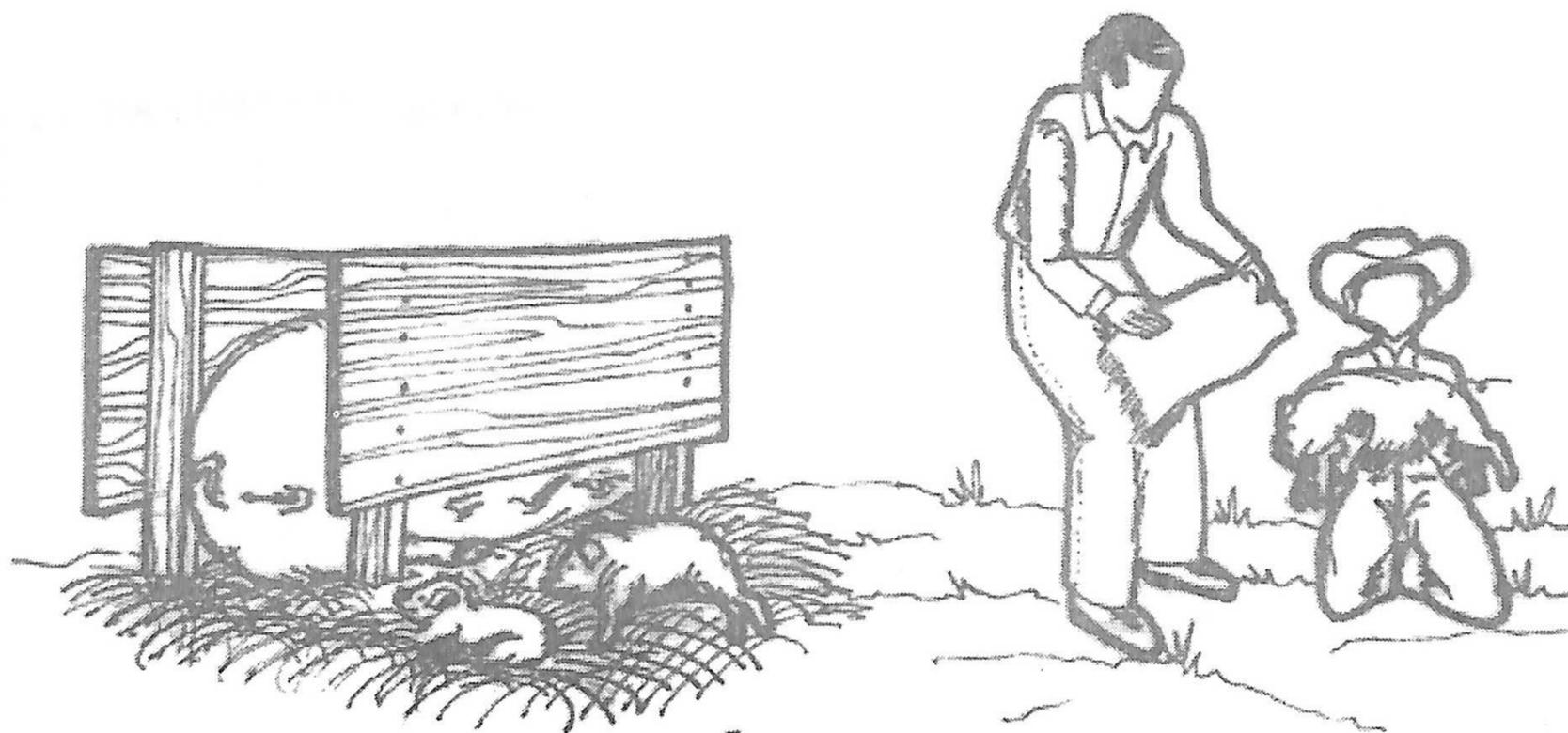
AL



MOMENTO DEL PARTO

Naq okeb're chi yo'laak li ral.

- TRATAR DE AYUDAR A LA MARRANA A SACAR LOS LECHONES.
Us tenq'ankil li xa'n aaq re naq te' elq li ral.
- LIMPIAR EL HOCICO DE LOS CERDITOS Y SACARLOS CON UN TRAPO LIMPIO.
Taamesmanq li ru'web'li kok' aaq ut té chaqob' resimanq.



AL PRIMER DIA DE EDAD DE LOS LECHONES

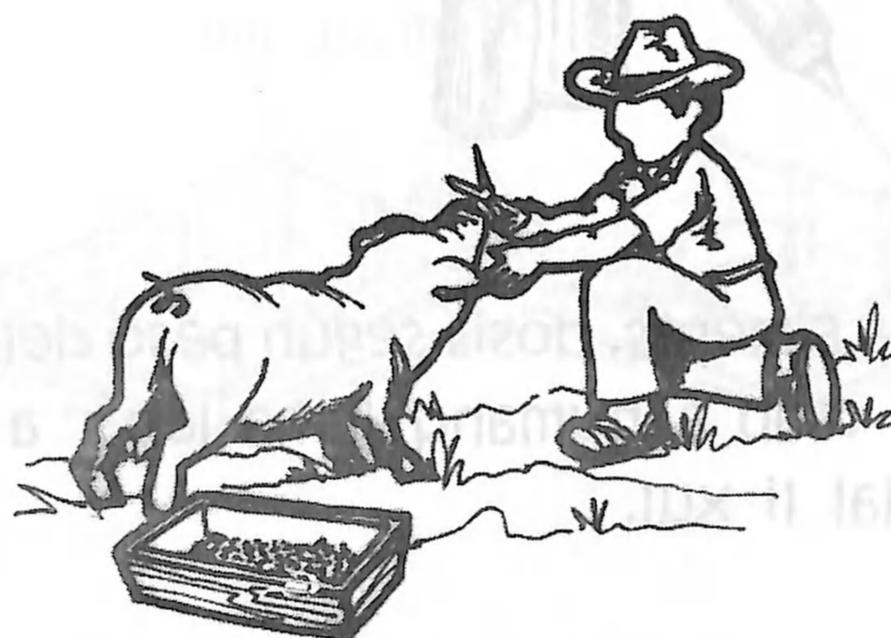
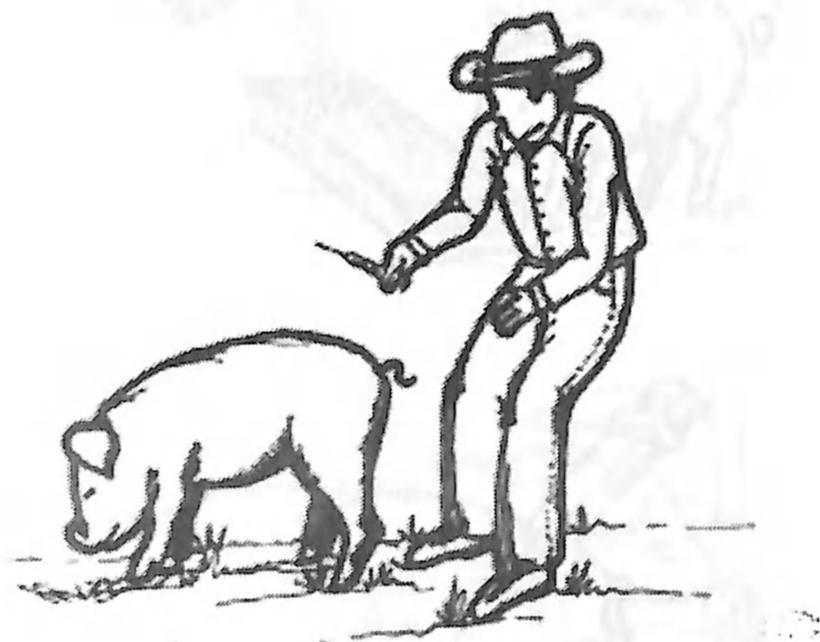
Naq toj jun kutan xyo' lajikeb'.

Inyectar 2cc de hierro dextrano
Intramuscular (formulas comerciales).

Naqakuteb' chib'an (2 cc hierro dextrano)
Sa' xtib'eleb'.

Cortar los colmillos (solo las puntas)
Y limarlos para evitar que
lastimen las Tetas de la marrana.

Taqaseteb' li ruuch reheb' ut
taqaji' re naq
Ink'a' te'xtiw xtu' li xnaheb'.

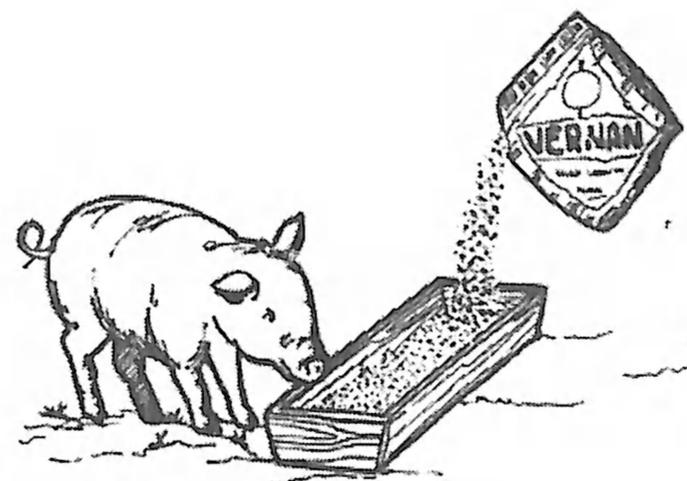
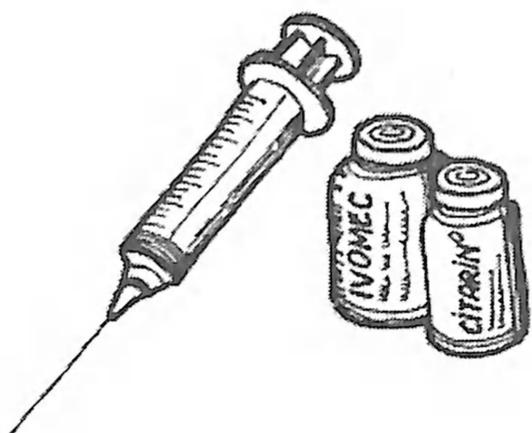


45 DIAS DE EDAD

Naq ak xe'xket 45 kutan sa' xyu'am.

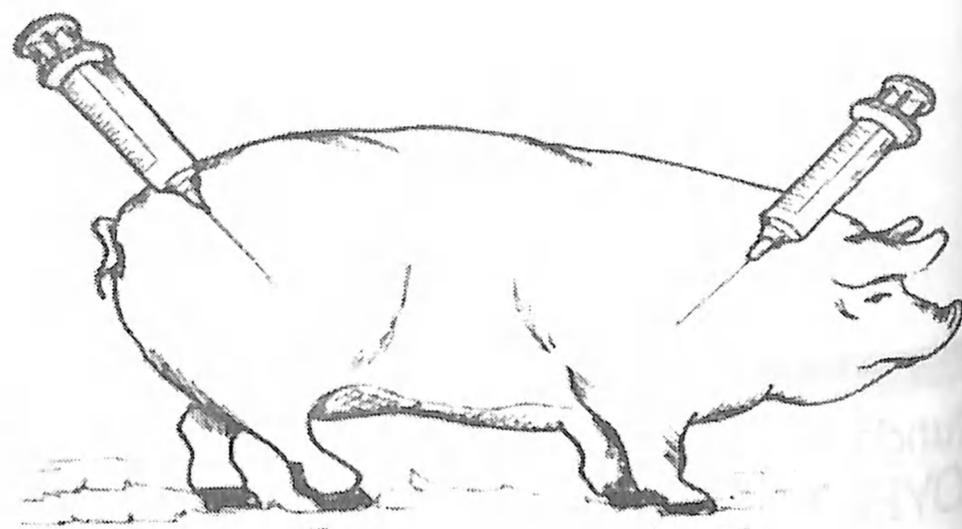
Desparasitar con IVOMEC o Citarín inyectable o con CERDITAC O VERBAN entre las comidas

Taa'isimanq xlukumb' malaq xyajeleb' rik'in IVOMEC malaq Citarín chi kutb'il malaq eikin CERDITAC malaq VERB'AN sa' xyaanq xtzakahem.



Repetir cada 6 meses, dosis según peso del animal.

Rajail 6 po taab'aanumanq li na'leb' a'ni, a'yaal tixye li raalal li xul.



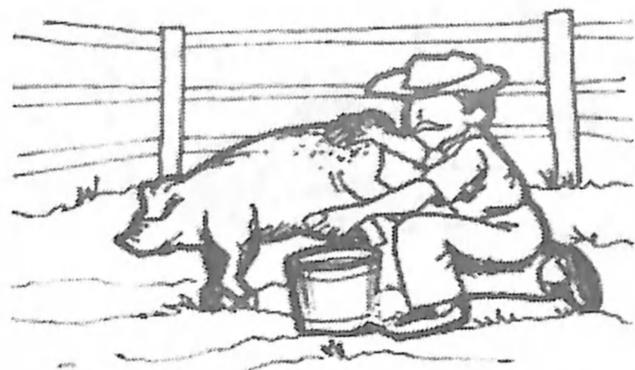
50 O 60 DÍAS DE EDAD Naq ok xe'xket 50 malaq 60 kutan Şa'xyu'am

Primera vacuna contra el cólera porcina (Şubcutánea o intramuscular) de preferencia use "CEPA CHINA O VADIMUN" 2cc por cada animal.

Taakutmanq chib'an re xkolb'al chi ru xyajeleb' Li aaq (Colera porcina, xk'ab'a'). Us xk'eeb'al "cepa China" malaq VADIMUN 2cc re li junjunq chi xul.

PARA EVITAR JIOTE O PIOJOS Re xkolb'al chi ru li julub'an ut li uk'

BaÑe a los cochecitos cada mes con asunto o Neguvon o combinación de ambos en el agua.
Taawatesinheb' rajilal po rik'in AŞUNTOL o 'NEGUVON malaq taak'eemanq li kiib' chib'an sa'xyanq li xha'



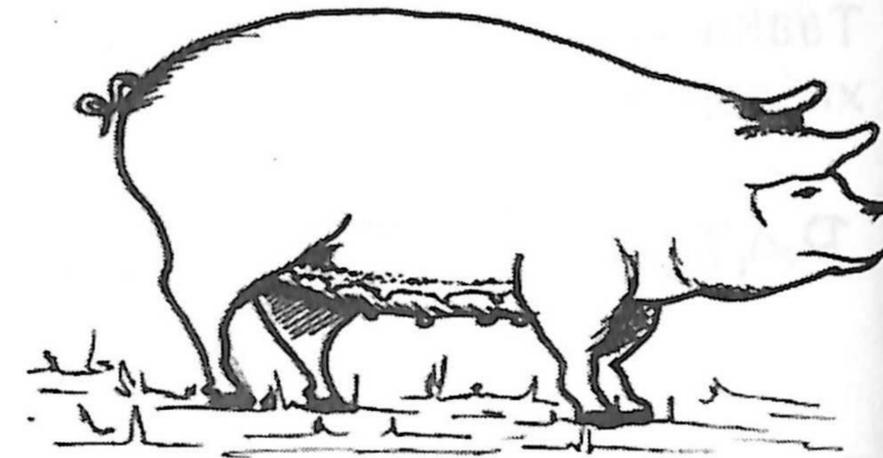
A los 60 días destetar o desmadrar
Naq tixket li 60 kutan xyu'am
Taamaq'manq xtu



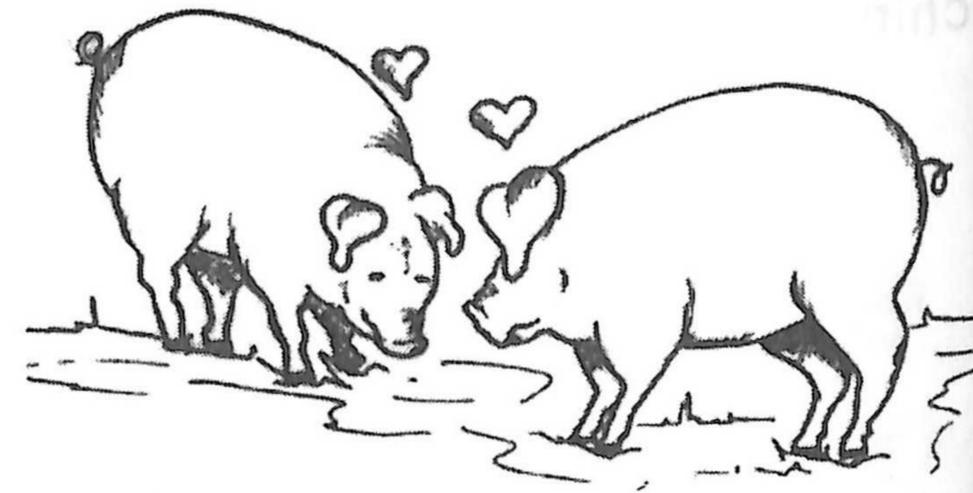
REGLAS PRACTICAS PARA EXPLOTACIÓN DE CERDOS

Kok' naleb' tento xnawb' al re xk' iresinkileb' li aaq

Las cerdas que se escogen para crianza deben
Tener 8 meses cumplidos y peso adulto de 100 libras
Para aparear las marranas deben tener
como mínimo 12 tetas bien desarrollas
Y se deben separar del resto de la piara a los 5 meses.



Eb' li xa'an aaq nake' sik' mank cho' q xna' eb li kok'
aaq taak' eemanq retal naq ak xe' xket li 8 po ut jun kintal li raalal.
Naq te' k' eemanq chi b' atz' unk li xa'an
Aaq taa' ilmanq naq wanq 12 xtu' nimanqeb' chi us
Ut taa' isimanq sa' xyanqeb' li xhomoneb' naq te' xket
Li 5 po



Para asegurar que la marrana quede cargada, cuando esté de cosecha o celo se le dan 2 altos del Verraco, separados medio día uno del otro.

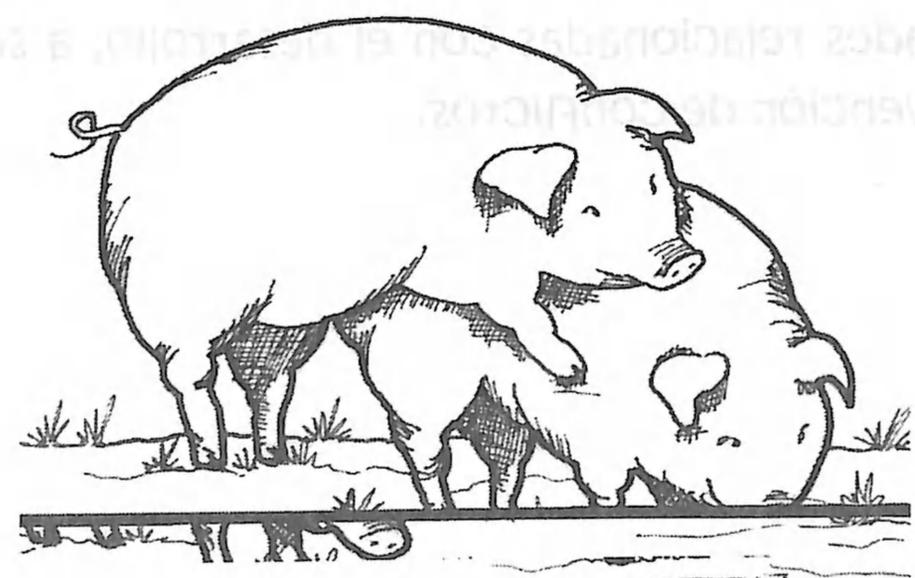
Re naq li xa'an aaq taakanaq sa'yajel xb'aan laj k'ol aaq, naq taa'eelq li ru te'k'eemanq chi B'atz'unq 2 sut jun xyitoq kutan li xb'atz'unjil.

Los verracos para monta deben tener un mínimo de 8 meses y no forzarlos a más de 8 o 10 saltos a la semana.

Eb' li k'ol aaq te'k'eemanq chi b'atz'unq naq xe'xketchic li 8 po ut ink'a' us naq te'k'eemanq chi B'atz'unq wi tnume'q 8 malaq 10 sut chi ju xamaah.

Para facilitar en engorde deberá castrarse a los machos a los 30 ó 60 días de edad.

Wi taaqaj naq sa' junpaat te'k'iik li k'ol aaq us xkapuninkileb' ut xnaqirit te'isimanq naq ak xe'xket 30 malaq toj 60 kutan xyu'am.



La Unión Europea se creó en virtud del tratado de la Unión Europea. En la actualidad está formada por 27 Estados miembros. Se fundamenta en las comunidades Europeas y en la cooperación de los Estados miembros en los ámbitos de Política Exterior y Seguridad Común y de Justicia y Asuntos de Interior. Las cinco instituciones principales de la Unión Europea son el Parlamento Europeo, el Consejo de Ministros, la Comisión Europea, el Tribunal de Justicia y el Tribunal de Cuentas. La Unión Europea es el principal agente de la cooperación internacional y la ayuda al desarrollo. Es también el mayor donante mundial de ayuda humanitaria. Actualmente, la Comunidad Europea tiene la responsabilidad política y financiera de más del 11% de la ayuda pública a escala mundial, frente al 5% en 1985.

La finalidad primordial de la política de desarrollo de la CE es la erradicación de la pobreza, según el acuerdo de noviembre de 2000. Con objeto de intensificar el efecto de sus actividades, la CE orienta su asistencia hacia las siguientes seis áreas prioritarias: comercio y desarrollo; integración y cooperación regionales; apoyo a las políticas macroeconómicas y acceso equitativo a los servicios sociales; transporte; seguridad alimentaria y desarrollo rural sostenible; y capacitación institucional, buena gobernanza y Estado de Derecho. Aporte de estas áreas esenciales, se están incorporando importantes asuntos transversales a las actividades relacionadas con el desarrollo, a saber, los derechos humanos, la igualdad de género, el medio ambiente y la prevención de conflictos.

**Biblioteca Central
USAC**



4701255460